

Letters en Klanken

Language
Learning
with Songs

ABC & First Sounds · lyric sheets + word cards for 4 songs

WHAT'S INSIDE

- | | | |
|--------------------------|-------------------|------------------------|
| 1. Het Alfabet | The Alphabet Song | lyrics + 11 word cards |
| 2. De Klinkers | The Vowel Song | lyrics + 10 word cards |
| 3. A van Aap | A Is for... | lyrics + 11 word cards |
| 4. IJ, Ui en de G | Special Sounds | lyrics + 12 word cards |

HOW TO USE THEM

- **Sing first, read second.**
Play the song, then follow the lyric sheet together. Point to each line as it is sung.
- **Call and response.**
One person sings a line, everyone answers. Great for circle time and car rides.
- **Word card games.**
Cut out the cards and play memory: match each word card with its English meaning card.
- **Stick it up.**
Put a lyric sheet on the fridge or classroom wall and sing it once a day for a week.

Hear every song in Dutch

Original bilingual songs for kids 2–8, with lyrics and translation on screen:

[languagewithsongs.com/learn/dutch](https://www.languagewithsongs.com/learn/dutch)

Het Alfabet

"The Alphabet Song" • sing it, then read what it means

SING

WHAT IT MEANS

What's alphabet in Dutch? — Het alfabet!

Sing along! — Zing mee!

Once more! — Nog een keer!

All together! — Allemaal samen!

A says ah — A says ah

E says ee — E says ee

G says gee — G says gee

Hear that Dutch G, deep and clear!

Hoor die Nederlandse G, diep en helder!

A, bee, cee, dee, ee, ef, gee!

Haa, ie, jee, kaa, el, em, en, oo!

Pee, kuu, er, es, tee, uu!

Vee, wee, iks, ij, zet — hooray!

Zing mee, zing mee, sing along!

Allemaal samen, loud and strong!

Nog een keer, one more time!

Het alfabet, in rhythm and rhyme!

English H! — Dutch haa!

English I! — Dutch ie!

English J! — Dutch jee!

Say it slowly: haa, ie, jee!

English U! — Dutch uu!

English W! — Dutch wee!

English Y! — Dutch ij!

English Z! — Dutch zet!

A, bee, cee, dee, ee, ef, gee!

Haa, ie, jee, kaa, el, em, en, oo!

Pee, kuu, er, es, tee, uu!

Het Alfabet

SING**WHAT IT MEANS**

Vee, wee, iks, ij, zet — hooray!

Zing mee, zing mee, sing along!

Allemaal samen, loud and strong!

Nog een keer, one more time!

Het alfabet, in rhythm and rhyme!

Point to A — wijs naar A!

Say hello — hallo!

Thank you — dank je!

Please — alsjeblieft!

Ready, friends? — Ja, ja, ja!

Letter by letter, we know them all!

Letter voor letter, we kennen ze allemaal!

A, bee, cee, dee, ee, ef, gee!

Haa, ie, jee, kaa, el, em, en, oo!

Pee, kuu, er, es, tee, uu!

Vee, wee, iks, ij, zet — hooray!

Zing mee, zing mee, sing along!

Allemaal samen, loud and strong!

Nog een keer, one more time!

Het alfabet, in rhythm and rhyme!

Het alfabet! — Zing mee!

The alphabet! — Sing along!

Nog een keer! — Allemaal samen!

One more time! — All together!

A to zet, hooray!

Het Alfabet

KEY WORDS

het alfabet = alphabet

haa = H

uu = U

ij = Y

gee = G

jee = J

wee = W

zet = Z

Het Alfabet

Cut along the dashed lines · match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

het alfabet

alphabet

ENGLISH

alphabet

Find the Dutch word!

DUTCH

gee

G

ENGLISH

G

Find the Dutch word!

DUTCH

haa

H

ENGLISH

H

Find the Dutch word!

DUTCH

jee

J

ENGLISH

J

Find the Dutch word!

Het Alfabet

Cut along the dashed lines · match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

uu

U

ENGLISH

U

Find the Dutch word!

DUTCH

wee

W

ENGLISH

W

Find the Dutch word!

DUTCH

ij

Y

ENGLISH

Y

Find the Dutch word!

DUTCH

zet

Z

ENGLISH

Z

Find the Dutch word!

Het Alfabet

Cut along the dashed lines · match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

zing mee

sing along

ENGLISH

sing along

Find the Dutch word!

DUTCH

nog een keer

once more

ENGLISH

once more

Find the Dutch word!

DUTCH

allemaal samen

all together

ENGLISH

all together

Find the Dutch word!

De Klinkers

"The Vowel Song" • sing it, then read what it means

SING

WHAT IT MEANS

Vowels!

De klinkers!

De klinkers!

Vowels!

Monkey!

De aap!

De aap!

Monkey!

Donkey!

De ezel!

De ezel!

Donkey!

Octopus!

De inktvis!

De inktvis!

Octopus!

Elephant!

De olifant!

De olifant!

Elephant!

Sing along!

Zing mee!

Zing mee!

Sing along!

A van aap, zeg het maar!

A for monkey, go on, say it!

E van ezel, klaar voor klaar!

E for donkey, ready, set!

A, E, I, O, U! x2

De klinkers, sing with me!

De klinkers, zing met mij!

The vowels, sing with me!

Monkey!

De aap!

De aap!

Monkey!

Donkey!

De ezel!

De ezel!

Donkey!

A, E, I, O, U!

Zing mee, zing mee, zing mee!

Sing along, sing along, sing along!

Short a—cat!

Korte a—de kat!

Korte a—de kat!

Short a—cat!

Long aa—cheese!

Lange aa—de kaas!

Lange aa—de kaas!

Long aa—cheese!

De Klinkers

SING

WHAT IT MEANS

Short o—doll!

Korte o—de pop!

Korte o—de pop!

Short o—doll!

Long oo—tree!

Lange oo—de boom!

Lange oo—de boom!

Long oo—tree!

A van aap!

A for monkey!

De aap!

Monkey!

I van octopus!

De inktvis!

I van octopus!

O van elephant!

De olifant!

O van elephant!

U, U, zing mee!

A, E, I, O, U! ✕2

De klinkers, sing with me!

De klinkers, zing met mij!

The vowels, sing with me!

Monkey!

De aap!

De aap!

Monkey!

Donkey!

De ezel!

De ezel!

Donkey!

A, E, I, O, U!

Zing mee, zing mee, zing mee!

Sing along, sing along, sing along!

Short a—kat! snap, snap

Long aa—kaas! hold it: kaa—as!

Short o—pop! snap, snap

Long oo—boom! hold it: boo-oom!

Say it short!

Korte klank!

Korte klank!

Say it short!

Stretch it long!

Lange klank!

Lange klank!

Stretch it long!

De Klinkers

SING

WHAT IT MEANS

Aap, ezel, inktvis, boom!

Monkey, donkey, octopus, tree!

De klinkers—here we come!

A, E, I, O, U! **x2**

De klinkers, sing with me!

De klinkers, zing met mij!

The vowels, sing with me!

Monkey!

De aap!

De aap!

Monkey!

Donkey!

De ezel!

De ezel!

Donkey!

A, E, I, O, U!

Zing mee, zing mee, zing mee!

Sing along, sing along, sing along!

De klinkers!

Vowels!

Sing along!

Zing mee!

Zing mee!

Sing along!

KEY WORDS

de klinkers = vowels

de aap = monkey

de ezel = donkey

de inktvis = octopus

de olifant = elephant

de kat = cat

de kaas = cheese

de pop = doll

De Klinkers

Cut along the dashed lines · match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

de klinkers

vowels

ENGLISH

vowels

Find the Dutch word!

DUTCH

de aap

monkey

ENGLISH

monkey

Find the Dutch word!

DUTCH

de ezel

donkey

ENGLISH

donkey

Find the Dutch word!

DUTCH

de inktvis

octopus

ENGLISH

octopus

Find the Dutch word!

De Klinkers

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

de olifant

elephant

ENGLISH

elephant

Find the Dutch word!

DUTCH

de kat

cat

ENGLISH

cat

Find the Dutch word!

DUTCH

de kaas

cheese

ENGLISH

cheese

Find the Dutch word!

DUTCH

de pop

doll

ENGLISH

doll

Find the Dutch word!

De Klinkers

Cut along the dashed lines · match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

de boom

tree

ENGLISH

tree

Find the Dutch word!

DUTCH

zing mee

sing along

ENGLISH

sing along

Find the Dutch word!

A van Aap

"A Is for..." • sing it, then read what it means

SING

WHAT IT MEANS

Ready? Klaar?

Ja!

Yes!

Let's play!

Kom, we gaan spelen!

A is for monkey—what do we say?

A van aap—wat zeggen we?

A van aap! De aap! Hooray!

Monkey, monkey!

De aap, de aap!

De aap, de aap!

Monkey, monkey!

B is for bear, big and round!

B van beer, groot en rond!

B van beer! De beer is found!

Bear means beer—say it again!

De beer, de beer—our furry friend!

C is for lemon, yellow and bright!

C van citroen, geel en fel!

C van citroen! Sour bite!

Lemon, please!

De citroen, alsjeblieft!

De citroen, alsjeblieft!

Lemon, please!

D is for dolphin, splash and spin!

D van dolfin, spetter en draai!

D van dolfin! De dolfin zwemt in!

Dolphin, dolphin!

De dolfin!

De dolfin!

Dolphin, dolphin!

Aap, noot, mies—let's read and play!

Aap, noot, mies—say it today!

What's "monkey" in Dutch?

De aap! De aap!

The monkey! The monkey!

What's "bear" in Dutch?

De beer! De beer!

The bear! The bear!

English, Dutch, back and forth—

Engels, Nederlands, heen en weer—

Learn a little word with every call!

Leer bij elke roep een woordje!

A van Aap

SING

WHAT IT MEANS

E is for duck—quack, quack, quack!

E van eend—kwak, kwak, kwak!

E van eend! De eend waddles back!

Duck, please!

De eend, alsjeblieft!

De eend, alsjeblieft!

Duck, please!

F is for bike, let's ride around!

F van fiets, we fietsen rond!

F van fiets! De fiets—wheels on the ground!

My bike!

Mijn fiets!

Mijn fiets!

My bike!

G is giraffe, tall as can be!

G van giraf, zo lang als maar kan!

G van giraf! De giraf—look and see!

A giraffe!

De giraf!

De giraf!

A giraffe!

H is for house, where we say "hi!"

H van huis, waar we "hoi!" zeggen!

H van huis! Het huis is nearby!

The house!

Het huis!

Het huis!

The house!

K is for chicken, cluck in the yard!

K van kip, tok tok in de tuin!

K van kip! De kip—say it, not hard!

Chicken!

De kip!

De kip!

Chicken!

V is for fish, swimming along!

V van vis, die zwemt maar door!

V van vis! De vis—sing our song!

Z is for sun, warm in the sky!

Z van zon, warm aan de hemel!

Z van zon! De zon—hi, hi, hi!

Aap, noot, mies—let's read and play!

Aap, noot, mies—say it today!

What's "lemon" in Dutch?

De citroen! De citroen!

The lemon! The lemon!

A van Aap

SING

WHAT IT MEANS

What's "house" in Dutch?

Het huis! Het huis!

The house! The house!

English, Dutch, back and forth—

Engels, Nederlands, heen en weer—

Learn a little word with every call!

Leer bij elke roep een woordje!

The bike?

De fiets!

De fiets!

The bike?

The fish?

De vis!

De vis!

The fish?

The sun?

De zon!

De zon!

The sun?

De aap, de beer, de eend, de kip—

The monkey, the bear, the duck, the chicken—

De dolfijn swims, and off we zip!

Aap, noot, mies—let's read and play!

Aap, noot, mies—say it today!

Monkey?

De aap!

De aap!

Monkey?

Bear?

De beer!

De beer!

Bear?

Lemon?

De citroen!

De citroen!

Lemon?

House?

Het huis!

Het huis!

House?

English, Dutch, back and forth—

Engels, Nederlands, heen en weer—

Aap, noot, mies—we know them all!

Tot ziens!

See you soon!

Bye-bye!

Dag dag!

A van Aap

KEY WORDS

de aap = monkey

de citroen = lemon

de eend = duck

de giraf = giraffe

de beer = bear

de dolfijn = dolphin

de fiets = bike

het huis = house

A van Aap

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

DUTCH

de aap

monkey

ENGLISH

monkey

Find the Dutch word!

DUTCH

de beer

bear

ENGLISH

bear

Find the Dutch word!

DUTCH

de citroen

lemon

ENGLISH

lemon

Find the Dutch word!

DUTCH

de dolfijn

dolphin

ENGLISH

dolphin

Find the Dutch word!

A van Aap

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

de eend

duck

ENGLISH

duck

Find the Dutch word!

DUTCH

de fiets

bike

ENGLISH

bike

Find the Dutch word!

DUTCH

de giraf

giraffe

ENGLISH

giraffe

Find the Dutch word!

DUTCH

het huis

house

ENGLISH

house

Find the Dutch word!

A van Aap

Cut along the dashed lines · match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

de kip

chicken

ENGLISH

chicken

Find the Dutch word!

DUTCH

de vis

fish

ENGLISH

fish

Find the Dutch word!

DUTCH

de zon

sun

ENGLISH

sun

Find the Dutch word!

IJ, Ui en de G

“Special Sounds” • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Ice cream!

Het ijs!

Het ijs!

Ice cream!

Say it twice!

Zeg het twee keer!

Het ijs, het ijs!

The ice cream, the ice cream!

A bee!

De bij!

De bij!

A bee!

Buzz on by!

Zoem maar voorbij!

De bij, de bij!

The bee, the bee!

Tiger!

De tijger!

De tijger!

Tiger!

Big stripes!

Grote strepen!

De tijger!

Big stripes!

I see a bee!

Ik zie een bij!

Ik zie een bij!

I see a bee!

I see the ice cream!

Ik zie het ijs!

Ik zie het ijs!

I see the ice cream!

Say it, say it, you and me!

Zeg het, zeg het, jij en ik!

English, Dutch—one, two, three!

Engels, Nederlands—één, twee, drie!

I say a word!

Ik zeg een woord!

I say it too!

Ik zeg het ook!

Learn a new sound—hoe gaat het? Woo!

Het ijs!

Ice cream!

De bij!

Bee!

Say it again, give it a try!

Zeg het nog eens, probeer het maar!

Mouse!

De muis!

De muis!

The mouse!

In the house!

In het huis!

IJ, Ui en de G

SING

WHAT IT MEANS

In het huis!

In the house!

Owl!

De uil!

De uil!

Owl!

What a hoot!

Oehoe!

De uil!

What a hoot!

Brown mouse!

Bruine muis!

Bruine muis!

Brown mouse!

Green grass!

Groen gras!

Groen gras!

Green grass!

Sheep!

Het schaap!

Het schaap!

Sheep!

Soft and white!

Zacht en wit!

Het schaap!

Sheep!

Nose!

De neus!

De neus!

Nose!

Touch your nose!

Raak je neus!

Raak je neus!

Touch your nose!

Cow!

De koe!

De koe!

Cow!

Here we go!

Daar gaan we!

De koe!

The cow!

Say it, say it, you and me!

Zeg het, zeg het, jij en ik!

English, Dutch—one, two, three!

Engels, Nederlands—één, twee, drie!

I say a word!

Ik zeg een woord!

I say it too!

Ik zeg het ook!

Learn a new sound—hoe gaat het? Woo!

De muis!

The mouse!

De uil!

Owl!

IJ, Ui en de G

SING

WHAT IT MEANS

Say it again, give it a try!

Zeg het nog eens, probeer het maar!

Green!

Groen!

Groen!

Green!

Grass!

Gras!

Gras!

Grass!

Grrr—g, g, g! From the back—ha ha!

Laugh!

Lachen!

Lachen!

Laugh!

Grrr, chch—now laugh again!

Sheep!

Schaap!

Schaap!

Sheep!

Nose!

Neus!

Neus!

Nose!

Cow!

Koe!

Koe!

Cow!

Make that special sound with me!

Maak die speciale klank met mij!

Say it, say it, you and me!

Zeg het, zeg het, jij en ik!

English, Dutch—one, two, three!

Engels, Nederlands—één, twee, drie!

I say a word!

Ik zeg een woord!

I say it too!

Ik zeg het ook!

Learn a new sound—hoe gaat het? Woo!

Het ijs! De bij! De tijger!

The ice cream! The bee! The tiger!

De muis! De uil! Bruin!

The mouse! The owl! Brown!

Groen gras! Het schaap! De neus!

Green grass! The sheep! The nose!

De koe! De koe! We learned them all!

English and Dutch—let's play again!

Engels en Nederlands—we spelen nog eens!

IJ, Ui en de G

KEY WORDS

het ijs = ice cream

de tijger = tiger

de uil = owl

groen = green

de bij = bee

de muis = mouse

bruin = brown

het gras = grass

IJ, Ui en de G

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

het ijs

ice cream

ENGLISH

ice cream

Find the Dutch word!

DUTCH

de bij

bee

ENGLISH

bee

Find the Dutch word!

DUTCH

de tijger

tiger

ENGLISH

tiger

Find the Dutch word!

DUTCH

de muis

mouse

ENGLISH

mouse

Find the Dutch word!

IJ, Ui en de G

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

de uil

owl

ENGLISH

owl

Find the Dutch word!

DUTCH

bruin

brown

ENGLISH

brown

Find the Dutch word!

DUTCH

groen

green

ENGLISH

green

Find the Dutch word!

DUTCH

het gras

grass

ENGLISH

grass

Find the Dutch word!

IJ, Ui en de G

Cut along the dashed lines · match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

lachen

laugh

ENGLISH

laugh

Find the Dutch word!

DUTCH

het schaap

sheep

ENGLISH

sheep

Find the Dutch word!

DUTCH

de neus

nose

ENGLISH

nose

Find the Dutch word!

DUTCH

de koe

cow

ENGLISH

cow

Find the Dutch word!